

Абдулхакова Ляйсэн Равилевна

**ФОРМЫ НАСТОЯЩЕГО-БУДУЩЕГО ВРЕМЕНИ В ДРЕВНЕРУССКИХ ЛЕТОПИСЯХ**

В статье рассматривается использование в древнерусских летописях глагольных форм 3 лица ед. и множ. числа настоящего-будущего времени без флективного -т-. Отмечены как бесспорные случаи, так и словоформы, имеющие неоднозначное толкование, внесены уточнения в ранние примеры. Наблюдаемая в летописях картина соотносена с ситуацией, описываемой исследователями для иных типов источников.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2016/1-1/22.html](http://www.gramota.net/materials/2/2016/1-1/22.html)

Источник

**Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2016. № 1(55): в 2-х ч. Ч. 1. С. 82-85. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2016/1-1/](http://www.gramota.net/materials/2/2016/1-1/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [phil@gramota.net](mailto:phil@gramota.net)

## 10.02.00 ЯЗЫКОЗНАНИЕ

УДК 811.161

*В статье рассматривается использование в древнерусских летописях глагольных форм 3 лица ед. и множ. числа настоящего-будущего времени без флексивного -т-. Отмечены как бесспорные случаи, так и словоформы, имеющие неоднозначное толкование, внесены уточнения в ранние примеры. Наблюдаемая в летописях картина соотнесена с ситуацией, описываемой исследователями для иных типов источников.*

*Ключевые слова и фразы:* древнерусские летописи; древнерусский глагол; формы настоящего-будущего времени; 3 лицо; единственное число; множественное число; нулевые словоформы.

**Абдулхакова Ляйсэн Равилевна**, д. филол. н., доцент  
Казанский (Приволжский) федеральный университет  
laisanabdul@yandex.ru

### ФОРМЫ НАСТОЯЩЕГО-БУДУЩЕГО ВРЕМЕНИ В ДРЕВНЕРУССКИХ ЛЕТОПИСЯХ

*Исследование ведется при поддержке РГНФ (проект № 15-04-00283а).*

Формам настоящего-будущего времени древнерусского глагола посвящена обширная как отечественная, так и зарубежная научная литература. Известно, что они могут быть представлены следующими типами образований: формами, оканчивающимися на -т- (мягкий или твердый) или имеющими нулевой показатель. Их распределение в разных группах славянских языков, а также в разных диалектах одного языка представляет собой довольно пеструю картину, на что неоднократно обращали внимание исследователи. Примеры случаев вариативности приводятся в работах многих ученых, начиная с А. И. Соболевского [11], Н. Н. Дурново [1], С. П. Обнорского [10]. Большое внимание уделяется диалектным условиям их распространения (С. П. Обнорский [Там же], А. А. Зализняк [6]), предлагаются гипотезы происхождения этих форм (Ф. Ф. Фортунатов [12], Р. Миллер [13], В. Б. Крысько [7] и др.). Как известно, формы с -т- связывают с индоевропейскими «первичными» и «вторичными» окончаниями, а нулевые образования характеризуются как архаичные праславянские, восходящие к индоевропейскому иньонктиву. Подробные аналитические обзоры взглядов на их генезис представлены в работе Реймонда Миллера [13], в публикациях О. Ф. Жолобова [2; 3; 4].

В исследованиях последних десятилетий отмечается необходимость расширения лингвотекстологической базы изучения глагольных форм, привлечения материалов разнотипных источников для воссоздания более полной картины их развития.

Материалом настоящей статьи послужили древнерусские летописи – Лаврентьевская летопись (1377) (далее – ЛЛ) [8] и Новгородская первая летопись по Синодальному списку (XIII-XIV вв.) (далее – НПЛС) [9]. Выборка примеров проводилась с использованием электронных полнотекстовых рукописей из коллекции славяно-русских памятников письменности XII-XIV вв., размещенных на портале «Манускрипт: славянское письменное наследие»<sup>1</sup>. Корпус создан совместно сотрудниками Казанского федерального и Ижевского технического университетов.

В результате сплошной выборки с помощью обратного указателя словоформ были выявлены случаи использования форм настоящего-будущего времени без -т-. Их количество оказалось очень небольшим, при этом в ЛЛ они встретились значительно чаще, чем в НПЛС. Характеризуя подобные образования, исследователи обращают внимание на тип склонения (класс) глаголов, а также на числовую форму (един./множ. ч.). Так, А. А. Зализняк указывает, что в берестяных грамотах формы без -т- заметно преобладают у глаголов 1 спряжения и в формах единственного числа, тогда как у глаголов 2 спряжения и во множественном числе встречаются реже, что, по мнению ученого, может быть связано с возможной омонимией форм презенса-футурума типа *прави* с аористом, императивом и др. Отмечается также некоторое несущественное уменьшение форм без -т- в поздних грамотах [6, с. 138].

По данным О. Ф. Жолобова, нулевые словоформы довольно широко представлены в памятнике раннедревнерусской книжной письменности – Троицком сборнике [5, с. 33]. Правда, автор не приводит соотносительных данных по типам спряжения и числовым формам.

Летописный материал в целом подтверждает описанную картину. В ЛЛ нулевые формы представлены для следующих глаголов, относящихся к 1 спряжению: *ити* (2), *потечи* (3), *начати* (1), *мочи* (1), *облеци* (1),

<sup>1</sup> <http://manuscripts.ru>

*вести* (1), *отверзти* (1), *простерети* (1), *преступати* (1). Из случаев, связанных с глаголами 2 спряжения, это: *створити* (2), *одождити* (1), *вкусити* (1), *утвердити* (1). Отдельно следует назвать глагол *хотети* (4), а также глагол *быти*, давший самую большую группу примеров, на которых остановимся особо. Большинство образований без *-т-* находится в самой старой части летописи – в тексте Повести временных лет. Все случаи представляют собой формы 3 лица единственного числа. В НПЛС форм без флективного показателя гораздо меньше. Однако это тоже образования от глаголов 1 спр. (*поити*, *прити*) в форме 3 л. ед. ч.

Если примеры с такими глаголами, как *преступати*, *начати*, *хотети* не вызывают сомнений в силу отсутствия омонимического совпадения с другими глагольными образованиями, ср.:

н прносѹщно шѣю бо шѣѣ|ство · снѹ же снѣвьство · стмѹмѹ же дхѹ нсхоженъен шѣѣ бо въ снѣ · лн въ дхѣ преступае · (ЛЛ, л. 39); нако вачн|лко брата тн оубнлз нарополка | н тебе хоуе оубнтн · н занатн во|лостъ твою · (ЛЛ, л. 88),

то в остальных случаях возможное омонимическое совпадение форм настоящего-будущего времени с нулевым показателем и аориста, а иногда и императива: *иде*, *может*, *потече*, *створи* и др. – требует каких-то дополнительных аргументов в пользу предлагаемой их интерпретации. Так, форма *иде* встретилась в следующем контексте:

послаша къ раманѹ глѣше · се нде рѹсь бѣ|щнсла корабль · покрзлн сѹтъ море кораблн · та|коже н болгаре послаша въсть · глѣше ндѹтъ рьсь нагалн сѹтъ к собѣ пеуенъгн (ЛЛ, л. 10 об.).

Параллелизм в синтаксическом построении, а также в лексическом и семантическом отношении двух частей этого фрагмента, как представляется, позволяют говорить о том, что *иде* – это форма настоящего времени, употребленная в соответствии с формой мн. ч. *идуть* во второй части. В данном случае представлено настоящее актуальное время, использованное в прямой речи в сопровождении местоимения *се*, указывающего на момент осуществления действия, что можно рассматривать в качестве дополнительного аргумента в пользу предлагаемой интерпретации.

В ЛЛ есть еще один контекст, в котором также представлена омонимичная другим образованиям форма *веде*, употребленная после того же местоимения:

Заѹтра же вндѣша людѣе кнѣза бѣжавша · възвратншася| кзыкѹ н створнша въѹе · по|слашася къ стѣславѹ · н къ| всеволодѹ глѣше · мы оуже зло|сворнлн нсмзы · кназа сво|нго прогнавшѣ · а се веде на| нзы ладьскѹю землю · а пон|дѣта в градъ шѣѣ сво|нго · (ЛЛ, л. 58 об.).

Контекстуальными условиями, как представляется, форма настоящего-будущего времени подтверждается и в следующих случаях, когда интересующие нас образования употребляются в близких по структуре и семантике синтаксических конструкциях, в которые включены словоформы, не вызывающие сомнения в их принадлежности к настоящему-будущему:

нз не|гоже шзера потечеъь волховъ н вътеуеъь в озеро| великое ново · того шзера вндѣтъ оустѣе в море| варажское · | [...] | днѣпръ бо потече нз оковьскаго лѣ| н потечеъь на ползднѣ · а двна нс того же лѣса| потечеъь · а ндѣтъ на полѹнощѣе н вндѣтъ в море| варажское · нс того же лѣса потече волга на| въстокъ · н вътеуеъь семьюдесатъ жерелъ в море| хвалнское · (ЛЛ, л. 3); аще лн са покаемъ ѹ зло|бъ нашн · то акы уадомъ сво|нмъ дастъ на| вса прошенъ|а · н шдождн на| дождь ранъ| н поздѣнъ · н наполнатса гѹ|мна ваша пшеницѣ · пролѣ|ютса тоуна вннаа н ма|сльнаа · (ЛЛ, л. 57 об.).

Связь рассуждения «О женах добрых и злых» с притчами, приписываемыми Соломону, оригинал которых мог оказывать как непосредственное, так и опосредованное влияние на летописца, использовавшего этот текст, заставляет с осторожностью подходить к трактовке форм, встретившихся в нем, поэтому, осознавая возможность разного прочтения, позволим предложить и свою интерпретацию данного контекста.

В рассуждении последовательно используются формы настоящего (будущего) времени (=настоящее постоянное время), что определяется направленностью и задачами этого фрагмента – своего рода наставления, в котором перечисляются поступки, призванные способствовать созданию «доброй жены», благой нравой и рачительной хозяйки, являющейся средоточием всех христианских добродетелей. Это действия необходимые, обязательные, имеющие значение регулярности. В основном здесь использованы формы на *-тъ*, однако среди них встречаются и нулевые образования, которые могут рассматриваться как настоящее-будущее время:

н въставъ н ѹ ношн | н даеъь брашно емѹ · н дѣла равнѹмъ · вндѣ|вшн стажанъе · кѹповаше ѹ дѣлъ рѹкѹ своєю · |насаднтъ тажанъе · препоясавшн <sup>исрѣкнсо</sup> ѹресла своа · | н оутвердн мзышцю своа на дѣло · н вкѹсн нако добро естъ дѣлатн · н не оугасаетъ свѣтнлннкъ| еа всю ношъ · рѹцѣ свон простнраетъ на полезы|наа · локътн своа оустремлаетъ на вретѣно · |рѹцѣ свон простнраетъ оубогомѹ · плодъ же простре нншѣмѹ · не пѹетса мѹжь еа ш домѹ сво|емъ · егда гдѣ бѹдетъ всн свон · еа шдѣнн бѹдѹ|тъ · сѹба шдѣннѣа свортъ · мѹжебн своємѹ шѹ|рѣвлѣна н багрна · собѣ шдѣннѣа · взорѣнъ бз|ваеъь во братѣхъ мѹжь еа · внгда аще садѣтъ| а сомншн · сѣ старцн н сѣ жнтѣлн землн · шпо|нзы створн · н ѹдастъ въ кѹплю · оуста же свон ѹвѣ|рзе смзислено · в ѹннъ молвнтъ наззыкѣмъ сво|нмъ · въ прѣпостъ н в ѣпотѹ шблѣуе · (ЛЛ, л. 26).

Наблюдения С. П. Обнорского [10] и А. А. Зализняка [6] о синтаксических особенностях употребления нулевых форм, в частности, об их вхождении в состав условных конструкций, также находят подтверждение в тексте ЛЛ, хотя удельный вес подобных примеров в общем количестве выявленных случаев невелик. На семантико-синтаксическую маркированность нулевых словоформ, их преобладание в придаточных условных или побудительно-целевых предложениях в книжных текстах, что сближает эти данные с показаниями берестяных грамот, указывает О. Ф. Жолобов, отмечая, что в разновременных гомилетических сборниках они могли обозначать нефактивное, потенциальное действие [5, с. 32, 36].

В ЛЛ выявлено три контекста с формой *буде*:

**АЩЕ** ЛН КҮПНАЪ БУДЕ ГРЬ|УННЪ ПОДЪ ХМЬ · ДОСТОНТЬ ЕМУ ДА ВОЗЬМЕТЬ ЦВНУ|СВОЮ · ЕЛНКО ЖЕ ЖЕ ДАЛЪ БУДЕТЬ НА НЕМЬ · (ЛЛ, л. 13); **АЩЕ** БУДЕ КТО ОУБОГЪ · ТО Н ТОМО (ЛЛ, л. 27 об.); **АЩЕ** БУДЕ НМА МОЕ НМАНУЕМО · (ЛЛ, л. 33)

и по одному примеру с формами *створи* и *начне*:

ДА АЩЕ КТО Ш РҮСН НЛН Ш|ГРЕКЪ СТВОРН КРНВО · ДА ШПРАВЛА ЕТЬ ТО · (ЛЛ, л. 12); **АЩЕ** ЛН ПО МОЕН СМРТН ШСКҮ|ДВВАТН НАУНЕ МАНСТЫРЬ |УЕРНОРНЗЦН · Н ПОТРЕБАМН МА|НАСТЫРЬСКАМН (ЛЛ, л. 63).

В НПЛС отмечено два случая употребления таких образований в придаточных предложениях времени с союзами **ДОНЕЛЪ**(ЖЕ), **ДОНДЕЖЕ**: **НЕ** ПОУСТНША НГО · |ДОНЕЛЪЖЕ ННЪ КНЪЗЬ ПРНДЕ (НПЛС, л. 17 об.); **ПОСЛАША** ПО НЬ ВЪ МАНСТЫРЬ Н · |ПРНВЕДЪШЕ · ПОСАДНШАН ВЪ ДВОРЬ · |ДОНДЕЖЕ ПОНДЕ КЫКВОУ СТАВНТЪ · (НПЛС, л. 109).

Кроме того, хотелось бы внести уточнение в оценку формы *пойду*, выступающей в следующем фрагменте:

**ВЫСЛА** КНЪЗЬ ГЮРГН СЪ ПОКЛО|НОМЪ КЪ КНАЗМЪ · НЕ ДЕНТЕ МЕ| НЕ ДНЬ · А ЗАТРА ПОНДОУ НЗ ГОРОДА · |ННДЕ ГЮРГН НЗ ВОЛОДН МНРА ВЪ РА|ДНЛОВЪ ГОРОДЪУЪ · (НПЛС, л. 86).

Этот пример приводится С. П. Обнорским вне контекста со ссылкой на Б. М. Ляпунова [10, с. 133] как единичная форма 3 л. мн. ч., встретившаяся в НПЛС. На самом деле, как показывает контекстуальное окружение, это закономерная форма 1 л. ед. ч. настоящего-будущего времени, употребленная в прямой речи.

Представляется, что незначительное число случаев, связанных с определенным типом придаточного предложения или отдельным словосочетанием, не дает основания говорить о существенной роли синтаксических конструкций или лексических условий в употреблении формы без флективного показателя в составе древнерусских летописей.

В исследованных текстах встретились и некоторые другие образования, которые по своим формальным признакам могут быть отнесены к образованиям от атематического глагола *быти*. Речь идет о формах **н** (ε) и **нѣтоу**. Первая, без сомнения, является нулевой формой 3 л. ед. ч. настоящего времени в следующих случаях:

О ВЕЛНКЪ **н** БРАК ПРМЫСЛЪ|БЖНН · (НПЛС, л. 86 об.); **рѣ**|КЪЛЕННН КҮ · НДН ВПРАШАН|**н** ЛН МНХАЛЬ В КЕЛЬН · (ЛЛ, л. 64 об.); **н**КѢ ПРРКЪ ГЛѢ · НЪ |УЛКҮ МДРТН · НН ЕМУЖСТВА · [...] **н** ДУМЫ ПРОТНВҮ ГВН · (ЛЛ, л. 160 об.).

Однако не всегда контекстуальные условия позволяют однозначно квалифицировать ее как глагольную, ср.:

**хъ**|**н** БО МНОГЫМН НАПАСТМН|ВНТН В ЦРТВО НЕБНОЕ · **н** БО **хъ**|**н** · НУЖНО **н** ЦРТВО НЕБНОЕ|Н НУЖНЦН ВЪ СХЫТАЮ **н** (ЛЛ, л. 164).

Особенно частотна форма **нѣтоу** (**нѣтоу**), восходящая к форме 3 л. ед. ч. ε с отрицанием **не** и наречием **тоу**, т.е. **не** (ε) **стѣ** **тоу**. Она 9 раз использована в НПЛС и 14 раз в ЛЛ:

Н МНОЖСТВО ПАДЕ ГОЛО|ВЪ · **н** КО Н УНСЛА **нѣтоу** (НПЛС, л. 39 об.); **рѣ** ТВЪРДСЛА · ТОМОУ **нѣмъ**|РАДЪ · ОЖЕ ВНЫЗЬ МОЕН **нѣтоу** · (НПЛС, л. 91); **В** СЕ ЖЕ ВРЕМА ОУВЪДЪША ПЕУЕНЪЗН **н**КО КНАЗА **нѣтѣ** · |ПРНДОША Н СТАША ШКОЛО БЪЛА|ГОРОДА (ЛЛ, л. 44); **рѣ** ДБДЪ **нѣтѣ** НХЪ ЗДЪ · БЕ|БО **н** ПОСАЛЪ ЛҮУЬСКҮ · (ЛЛ, л. 90).

В ЛЛ представлено также единичное употребление формы **нѣтѣтъ**, осложненной вторичным *-ть*, по-видимому, по аналогии с другими формами настоящего времени:

· БРАТҮ ТВОЕ|МУ|МНХАЛКҮ ОУМЕРШЮ ЕЩЕ ДЕ|ВАТАГО ДНѢ **нѣтѣтъ** · (ЛЛ, л. 129).

Здесь же зафиксирована и форма **нѣтъ**, которую также можно расценить как появившуюся под влиянием форм 3 л. на *-ть*, которые еще не были столь частотны в ранних текстах, но со временем получили в русском языке широкое распространение:

**В**СА ЗЕМЛА НАША ВЕЛНКА Н ШЕНЛА · А НАРА|ДА В НЕН **нѣтъ** (ЛЛ, л. 7), а также в приписке: **ЗДЪ** МНОГО ЛНСТОВЪ **нѣтъ** (ЛЛ, л. 10).

Таким образом, подводя некоторые итоги, можно отметить, что в ранних летописных текстах использование в 3 л. настоящего-будущего времени форм с нулевой флексией не было значительным, что отличает их показания как от данных берестяных грамот, так и от памятников ранней древнерусской книжности. Подобные образования встретились лишь в единственном числе, причем в основном у глаголов 1 спряжения, что отчасти соответствует данным, которые приводятся учеными для иных в жанрово-стилистическом отношении текстов. Некоторая их концентрация присутствует в относительно больших контекстах, в которых использован целый ряд образований настоящего-будущего времени, что может дать повод для предположения об их появлении в результате ошибочного написания. В качестве примера можно назвать описание территории расселения славян на л. 3, а также рассуждение «О добрых женах» на л. 26 ЛЛ.

## Список литературы

1. Дурново Н. Н. Избранные работы по истории русского языка. М.: Языки русской культуры, 2000. 780 с.
2. Жолобов О. Ф. К истории глагольного формообразования и спряжения в древнерусском языке // И. И. Срезневский и русское историческое языкознание: К 200-летию со дня рождения И. И. Срезневского: сб. ст. Междунар. науч. конф. (26-28 сентября 2012 г.). Рязань, 2012. С. 181-191.
3. Жолобов О. Ф. О рефлексах иньюнктива в древнерусских книжных источниках // Русский язык в научном освещении. 2012. № 1 (23). С. 194-231.
4. Жолобов О. Ф. О рефлексах ti- и t-форм глаголов в древнерусском языке // Russian Linguistics. 2014. № 38 (1). С. 121-163.
5. Жолобов О. Ф. Презенс-футурум в Троицком сборнике (РГБ Тр. 12) // Ученые записки Казанского университета. Серия: Гуманитарные науки. 2013. Т. 155, кн. 5. С. 30-39.
6. Зализняк А. А. Древненовгородский диалект. 2-е изд., перераб. с учетом материала находок 1995-2003 гг. М.: Языки славянской культуры, 2004. 872 с.
7. Крысько В. Б. Древний новгородско-псковский диалект на общеславянском фоне // Вопросы языкознания. 1998. № 3. С. 74-93.
8. Лаврентьевская летопись (РНБ, Ф.п. IV.2, 1377 г.) [Электронный ресурс] // Манускрипт: славянское письменное наследие. URL: [http://manuscripts.ru/mns/main?p\\_text=32500902](http://manuscripts.ru/mns/main?p_text=32500902) (дата обращения: 01.10.2015).
9. Новгородская первая летопись по Синодальному списку, 169 л. (ГИМ, Син. 786, XIII-XIV вв.) [Электронный ресурс] // Манускрипт: славянское письменное наследие. URL: [http://manuscripts.ru/mns/main?p\\_text=63054384](http://manuscripts.ru/mns/main?p_text=63054384) (дата обращения: 01.10.2015).
10. Обнорский С. П. Очерки по морфологии русского глагола. М.: Изд-во АН СССР, 1953. 252 с.
11. Соболевский А. И. Лекции по истории русского языка. М.: Едиториал УРСС, 2005. 328 с.
12. Фортунатов Ф. Ф. Старославянское -ть в 3-м лице глаголов (Посвящается Игнатию Викентьевичу Ягичу) // Известия отделения русского языка и словесности АН. 1908. Т. XIII. Кн. 2. С. 1-44.
13. Miller R. H. The Third Person Present Tense and Common Slavic Dialectology // International Journal of Slavic Linguistics and Poetics. 1988. Vol. XXXVII. P. 7-33.

## PRESENT-FUTURE TENSE FORMS IN THE OLD RUSSIAN CHRONICLES

**Abdulkhakova Lyaisen Ravilevna**, Doctor in Philology, Associate Professor  
Kazan (Volga region) Federal University  
*laisanabdul@yandex.ru*

The article examines the use of the Present-Future tense forms of the 3rd Person Singular and Plural without flexional *-m* in the Old Russian chronicles. The author analyzes both the undoubted cases and the word-forms which have ambiguous interpretation, clarifies the previously mentioned examples. The situation observed in the chronicles is compared with the situation described by the researchers for other types of sources.

*Key words and phrases:* Old Russian chronicles; Old Russian verb; Present-Future tense forms; 3rd Person; Singular; Plural; zero word-forms.

УДК 811.512.157

*Статья посвящена вопросу создания терминологического банка данных по кузнечному делу. Основное внимание автор акцентирует на этапы работы по созданию терминологического банка данных в якутском языке. В статье выявлены и описаны основные способы образования терминов кузнечного дела. Рассмотрены лексико-семантические и лексико-грамматические способы терминообразования.*

*Ключевые слова и фразы:* терминология; терминография; терминологический банк данных; якутский язык; эквивалент; терминообразование.

**Акимова Александра Спартаковна**, к. филол. н.  
Институт гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера  
Сибирского отделения Российской академии наук  
*Sikkier84@mail.ru*

### К ВОПРОСУ СОЗДАНИЯ ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКОГО БАНКА ДАННЫХ ПО КУЗНЕЧНОМУ ДЕЛУ

В настоящее время идет всеобщий процесс осмысления традиционных основ культур народов Якутии. Расширение общественных функций якутского языка сопряжено с трудностями, в частности, с отсутствием оригинальных терминов по многим отраслям знаний, в том числе терминов народного искусства. В связи с этим, назрела необходимость упорядочения терминов народного искусства. Начата научно-исследовательская работа по теме: «Создание терминологического банка данных (далее ТБД) терминов народного искусства».

В данной статье мы рассмотрим основные этапы работы создания терминологического банка данных по кузнечному делу. Кузнечное дело является одним из древнейших видов искусства. Наличие столь древнего и сложного вида искусства свидетельствует не только об уровне развития культуры в целом, но и характеризует богатую и непростую этническую историю ее носителей.